


DNIPRO INC.
 1916 Welsh Rd. Unit 3
 Philadelphia, PA 19115



215-969-4985 215-728-6040

- Посилки в Україну і країни СНД - морем і авіа 11-я посылка безкоштовно
- Безкоштовно забираємо посилки з дому
- Грошові перекази в усі країни СНД - від \$ 4.50
- Пересилання автомобілів і комерційних вантажів
- Телефонні картки, електронні словники, сувеніри
- Авіа посилки в Україну до 7 днів
- Великий вибір CD

РЕМОНТ КОМП'ЮТЕРІВ: Desktop, Laptop і Серверів

**Дизайн, установка і конфігурація
office and home network**



- ☞ **Безкоштовна діагностика**
- ☞ **Збірка комп'ютерів на замовлення**
- ☞ **Видалення вірусів**
- ☞ **Відновлення даних**

267-971-5807




**МОЄ
ТВ**


ЛУЧШЕЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ

В АМЕРИКЕ НА РОДНОМ ЯЗЫКЕ.

**ПОДКЛЮЧАЙТЕСЬ И СМОТРИТЕ
ВСЕ ЛЕТО БЕСПЛАТНО!**

**СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ
ДЛЯ НОВЫХ АБОНЕНТОВ:
ТЕЛЕПРИСТАВКА БЕСПЛАТНО!**







1-800-874-5925

N-Trans Inc

2000 Bennett Road,
Philadelphia PA 19115

Транспортная компания N-Trans Inc
специализируется по перевозке
рефрижераторных грузов
из Филадельфии до Лос-Анджелеса

ПРИГЛАШАЕМ
водителей CDL
с опытом работы
и без

- новая техника,
- стабильная зарплата
- хорошие условия



ОБЕСПЕЧИВАЕМ
СТАБИЛЬНЫЕ РЕЙСЫ
4.5 - 5 ДНЕЙ
В НЕДЕЛЮ

ПРЕДЛАГАЕМ КУРСЫ ОБУЧЕНИЯ CDL КЛАССА А
После успешного завершения
программы CDL ТРУДОУСТРАИВАЕМ

215-776-3392

Premium Truck Repair



В траковую мастерскую требуется менеджер. Необходимы
базовые автомобильные знания и английский язык.

267-632-4476

В траковую мастерскую срочно
требуются механики с опытом работы
на полный рабочий день.
Оплата \$25, \$30 и выше,
в зависимости от опыта работы.



215-391-0524

11500 Roosevelt Blvd. Unit: 9-C
Philadelphia, PA, 19116



Pat's Polish Deli

EAT-IN TAKE-OUT CATERING

Homemade Polish Specialties Deli,
Dairy & Grocery Items



BREAKFAST

LUNCH

DINNER



267-982-5218 patspolishdeli.com

535 ANDREWS RD FEASTERVILLE - TREVOSE, PA 19053

CONVENIENT
LOCATIONS



С 1971 года в бизнесе

STORAGE

www.ezmini.com

- У вас слишком много вещей в доме?
- В вашем гараже не хватает места для автомобиля?
- Бизнес занимает ваш дом?
- Может быть вы собираетесь переезжать?



Нет проблем! Сравните наши цены и наши условия с тем, что могут предложить наши конкуренты. Мы уверены - вы убедитесь сами, что **EZ storage - лучший в бизнесе!**

FREE!
1 Month
Storage

FREE \$25
Wawa
Gift Card*

FREE!
Local Move-In
Truck

351 Red Lion Rd., Huntingdon Valley, PA 19006
215-938-9343 - redlion@ezmini.com

1800 Street Rd., Warrington, PA 18976
215-491-1600

289 DeKalb Pike, North Wales, PA 19454
215-699-6002 - montgomery@ezmini.com

36 E. Township Line Rd, Elkins Park, PA 19027 Cheltenham
215-379-1636 - elkinspark@ezmini.com

7425 State Rd., Philadelphia, PA 19136 Mayfair/Holmesburg
215-331-9398 - stateroad@ezmini.com

Classified

**ПОТРЕБУЄМО ПРАЦІВНИКІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ
ВЕЖ МОБІЛЬНОГО ЗВ'ЯЗКУ, З ДОСВІДОМ РОБОТИ І БЕЗ.
ВИСОКА ОПЛАТА ПРАЦІ ВІД \$ 200 В ДЕНЬ.
ОПЛАЧУЮТЬСЯ ВІДРЯДЖЕННЯ.
Оплата кожні 2 тижні. Кар'єрний ріст.
Телефон: 609-997-1918**

**ПОТРІБНИЙ АВТОМЕХАНІК**

Qualified
Vehicle
Modifier

з досвідом роботи, знанням
комп'ютера та англійської мови.
Оплата \$75,000 в рік.
Бенефіти і хороші умови.
Телефон **215-869-7767**

**УВАГА, РОБОТА!**

**БУДІВЕЛЬНІЙ КОМПАНІЇ ПОТРІБНІ
СПЕЦІАЛІСТИ ДЛЯ РОБОТИ З КАМЕНЕМ!
З ДОСВІДОМ РОБОТИ ТА БЕЗ. МИ НАВЧАЄМО!
ДОЗВІЛ НА РОБОТУ ОБОВ'ЯЗКОВИЙ!
ПІСЛЯ 3-Х МІСЯЦІВ ПРАЦІ - БОНУС
Телефон: 215-275-1001**



**НА СКЛАД АВТОЗАПЧАСТИН ПОТРЕБУЄМО МУЖЧИНУ
З ДОСВІДОМ ДЕМОНТАЖУ АВТОМОБІЛІВ
Оплата готівкою. Робота в Northeast Philadelphia.
Телефон: 347-267-9609**

**Let's Move**

**ПЕРЕВЕЗЕМО ВАШ БУДИНОК, КВАРТИРУ, ОФІС В БУДЬ-ЯКЕ МІСЦЕ США
Монтаж та демонтаж меблів *Лицензія. Страхівка*
Senior Discounts Вивозимо будь-який мотлох
Едік 215-824-7197, 267-991-0244, 267-836-2445**



**ПОТРЕБУЄМО ВОДИЇВ НА CARGO VAN ДЛЯ ПОЇЗДОК
НА ДАЛЕКІ ДИСТАНЦІЇ ПО АМЕРИЦІ І КАНАДІ
НЕОБХІДНИЙ ЛЕГАЛЬНИЙ СТАТУС І DRIVER'S LICENSE
Додаткова інформація по телефону: 267-707-7788**



**КОМПАНІЯ
MERCURY FLEET
ПОТРЕБУЄ:**



- ВОДИЇВ ТА СУПРОВОДЖУЮЧИХ ДЛЯ ПЕРЕВЕЗЕННЯ ПАСАЖИРІВ РІЗНИМИ ВИДАМИ ТРАНСПОРТУ
 - EMTs • ДИСПЕТЧЕРИ
- Full Time. Є можливість кар'єрного зросту.
Необхідне базове знання англійської мови.
Телефон: 215-660-4911 ext.4



**НА РОБОТУ В КОМПАНІЮ ПО РЕМОНТУ ВІКОН ПОТРІБЕН
МОЛОДИЙ ЕНЕРГІЙНИЙ ХЛОПЕЦЬ ДО 40 РОКІВ
НЕОБХІДНА РОЗМОВНА АНГЛІЙСЬКА МОВА,
DRIVER'S LISENCE, БАЖАННЯ ПРАЦЮВАТИ.
За додатковою інформацією звертатися: 773-747-2384**

**ПОТРЕБУЄМО ПРАЦІВНИКА НА HEATING
(DUST WORK)**

з досвідом роботи та без.
ХОРОШІ УМОВИ І ОПЛАТА.
За додатковою інформацією звертатися: 267-300-2522

**В ТРАНСПОРТНУ КОМПАНІЮ
ПОТРІБНІ ВІДПОВІДАЛЬНІ ВОДИЇ**

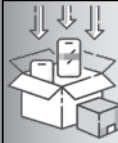
- для перевезення клієнтів до медичних офісів і лікарень.
 - для перевезення студентів.
- А також потребуємо МЕХАНІКА НА PART-TIME
Необхідний легальний статус і базове знання англійської мови.
Хороші умови і оплата.
Телефон: 215-491-2222



**КОМПАНІЯ ПО ВСТАНОВЛЕННЮ
ЦЕНТРАЛЬНИХ СИСТЕМ КОНДИЦІОНУВАННЯ
ПОТРЕБУЄ РОБІТНИКІВ (район центрального NEW JERSEY).
ПОСТІЙНА ЗАЙНЯТИСТЬ.
Телефон: 732-829-6572 МИХАЙЛО**

**ТРАНСПОРТНА КОМПАНІЯ ЗАПРОШУЄ ВОДИЇВ
З ДОСВІДОМ РОБОТИ І БЕЗ.**

При поступленні на роботу водії з досвідом отримують **БОНУС.**
FLEXIBLE HOURS.
Вимоги: НЕОБХІДНО МАТИ ВОДИЙСЬКІ ПРАВА.
Телефон. 267- 615-7914 JAY

**НА СКЛАД МЕДИЧНОГО ОБЛАДНАННЯ
ПОТРЕБУЄМО ПРАЦІВНИКІВ ДЛЯ
СОРТУВАННЯ ТА ПАКУВАННЯ ТОВАРУ**

працівник повинен бути відповідальним та **УВАЖНИМ.**
Також потрібний FRONT DESK Receptionist,
зі знанням англійської мови та володінням комп'ютера.
Склад знаходиться в Croydon, PA, 19021
Телефон: **855-200-0633** (Телефонувати з 10:00-16:00)

**ДЛЯ РЕМОНТУ АВТОМОБІЛІВ
ПОТРЕБУЄМО МЕХАНІКА З ДОСВІДОМ РОБОТИ**

зі своїм інструментом або без
Висока оплата праці. Хороші умови.
Телефон: **267-334-6635**



**НА ХАРЧОВЕ ПІДПРИЄМСТВО,
ЩО ЗНАХОДИТЬСЯ В БЕНСАЛЕМ ТЕРМІНОВО ПОТРЕБУЄМО
ЛЮДЕЙ ДЛЯ ПРИБИРАННЯ ПРИМІЩЕННЯ ТА ОБЛАДНАННЯ
І ПРАЦІВНИКІВ ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ОБЛАДНАННЯ.**

Гнучкий графік роботи. Є можливість кар'єрного росту.
ДРУЖНІЙ КОЛЕКТИВ. ХОРОША ОПЛАТА ПРАЦІ.
НЕОБХІДНЕ МІНІМАЛЬНЕ ЗНАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ.
ЛЕГАЛЬНИЙ СТАТУС.
Телефон: 267-342-0659

**В ЕЛІТНИЙ АВТОСЕРВІС
ЗАПРОШУЮТЬСЯ НА РОБОТУ
АВТОМЕХАНІКИ З ДОСВІДОМ**

У НАС ВИ МОЖЕТЕ ОТРИМАТИ СТАБІЛЬНУ РОБОТУ З ВІДМІННИМИ УМОВАМИ ПРАЦІ,
В ДРУЖНЬОМУ КОЛЕКТИВІ І ХОРОШИМИ ПЕРСПЕКТИВАМИ,
ТЕЛЕФОНУЙТЕ: **215-774-5100**
АВТОСЕРВІС В HUNTINGTON VALLEY ПОРУЧ З NORTHEAST ФІЛАДЕЛЬФІЯ

**НАБИРАЄМО ВОДИЇВ CDL CLASS A ДЛЯ РОБОТИ
У TEAM / SINGLE TRUCK FEDEX.**

Постійні рейси- DEDICATED RUNS. 5 днів роботи / 2 вдома.
Стабільний заробіток \$1700-2000 на тиждень.
Відпускні та святкові. Оплата за милі - \$2200 на тиждень.
Необхідний досвід роботи, а також T-ENDORSEMENT (DOUBLE- TRIPLE).
STUDENTS WELCOME!
Телефон: 917-340-5503, 718-404-7353

**ПІДГОТУЄМО ДО ЗДАЧІ НА CDL
COMMERCIAL DRIVERS LICENSE ПРОТЯГОМ 3х - 6ти днів.**

Готую для здачі на перміт на CDL російською мовою.
Допомагаю отримати appointment на здачу іспиту.
Після здачі іспиту платне тренування.
Після отримання CDL 100% працевлаштування.
Телефон: 267-323-9437, 203-570-4915, 347-224-3893

**ПОТРЕБУЄМО ФАХІВЦІВ ДЛЯ ВНУТРІШНІХ І ЗОВНІШНІХ
БУДІВЕЛЬНИХ РОБІТ В ГОТЕЛЯХ**

З МОЖЛИВІСТЮ ЇЗДИТИ У ВІДРЯДЖЕННЯ. ПРОЖИВАННЯ БЕЗКОШТОВНЕ.
ОПЛАТА ЗА ДОМОВЛЕНІСТЮ В ЗАЛЕЖНОСТІ ВІД КВАЛІФІКАЦІЇ.
Телефон: 404-202-8149

**У АГЕНТСТВО EXPERT HOME CARE, INC.
ПОТРЕБУЄМО:**

**ПРАЦІВНИКІВ ПО ДОГЛЯДУ ЗА ЛІТНИМИ ЛЮДЬМИ;
МЕДСЕСТЕР RN; THERAPISTS PT
PENNSYLVANIA LICENSE IS REQUIRED.
ПРЕКРАСНІ УМОВИ РОБОТИ.
ТЕЛЕФОН: 215-364-0340 SEND RESUME TO:
HELP@EXPERTCARES.COM**



НОВИНИ

ВЛАДА ГОТУЄ ЗМІНИ ДО КОНСТИТУЦІЇ

В Україні готують зміни до Конституції в питанні децентралізації. Про це розповів заступник голови Верховної Ради Руслан Стефанчук.

За його словами, щодо законопроекту "домовилися вже практично за всіма параметрами, залишилися кілька нюансів".

Стефанчук сподівається, що приблизно до кінця вересня законопроект буде внесений до Верховної Ради.

"Зараз стоїть питання завершення юридичного шліфування тексту. І я дуже сподіваюся, що до Дня місцевого самоврядування (7 грудня), ми вже спробуємо це питання на якійсь стадії вирішити", – сказав він.

Заступник голови Ради нагадав, що для змін до Конституції необхідно дві сесії.

"Це означає, що якщо ми на цій сесії приймемо його в першому читанні, то вже в лютому зможемо проголосувати за нього в другому", – сказав він.

**ПОСЛАНЕЦЬ США ЩОДО "ПІВНІЧНОГО ПОТОКУ-2" ПРИЙДЕ В КИЇВ: ЩО З НИМ БУДУТЬ ОБГОВОРЮВАТИ**

Цього тижня в Київ прибуде старший радник з енергетичної безпеки держсекретаря США Амос Хохштейн. Він є американським спецпосланцем з питань "Північного потоку-2".

Українська влада буде говорити з Хохштейном про проблеми, які несе російський газопровід, останню частину труби якого на днях заклали на морській ділянці.

"Ми продовжимо говорити про це в Києві, куди приїде Амос Хохштейн, робота якого направлена на забезпечення енергетичної безпеки в Європі, і рішення питань, пов'язаних з імплементацією досягнутої між США та Німеччиною угоди", – розповіла радниця міністра енергетики України Олена Зеркаль.

Зеркаль нагадала, що після завершення будівництва газопроводу Німеччина повинна його сертифікувати, а Єврокомісія підтвердити цю сертифікацію, однак, на її думку, Росія не буде чекати завершення сертифікації.

"До кінця сертифікації газопровід не може запрацювати, але ми вже зараз бачимо, що в планах Росії запустити газопровід, не дочекавшись всіх рішень про сертифікацію", – зазначила радниця міністра, додавши, що США мають повноваження для накладення нових санкцій.

НЕХАЙ ПОВЕРНУТЬ КРИМ І ДОНБАС: УКРАЇНЦІ ОГОЛОСИЛИ БОЙКОТ РОСІЙСЬКИМ ПОЛІТИКАМ НА ФОРУМІ У ВІДНІ

Делегація українських народних депутатів в знак протесту проти російської окупації Криму і Донбасу покинула зал під час виступу російського політика Валентина Матвієнко в Відні на 5-й Всесвітній конференції спікерів парламентів.

Керівник української делегації віце-спікер Верховної Ради Олена Кондратюк виклала в соцмережі фото з порожніми стільцями і написала, що наша делегація наочно продемонструвала бойкот Матвієнко.

«Ми прийняли свідоме рішення проігнорувати пропагандистське виступ представниці країни-агресора. Нам нема чого їх слухати, як і спілкуватися на рівні парламентів», – сказала Олена Кондратюк.

Український політик підкреслила, що Росія повинна віддати Крим і окуповані території Донбасу, припинити вбивати українських військових і повернути заручників.

Цікаво, що близька соратниця Путіна Валентина Матвієнко народилася в Кам'янець-Подільському Хмельницької області. У Росії, після того як стала однією з найближчих соратниць Путіна стала відома під прізвиськом "Валька - пів-склянки".

КИЇВ ЗАПРОПОНУВАВ ВАШИНГТОНУ СТВОРИТИ ЗВТ

Під час візиту президента України Володимира Зеленського до США українська сторона запропонувала створити зону вільної торгівлі (ЗВТ) між двома державами. Про це розповів міністр закордонних справ України Дмитро Кулеба.

За словами глави вітчизняного МЗС, його відомство вже давно веде переговори зі США, Великобританією і Канадою про введення безвізового режиму, проте під час візиту до Вашингтона українською стороною було запропоновано нову ініціативу.

"У нас є інша ініціатива, яку ми запропонували американцям, – це зона вільної торгівлі між Україною і Сполученими Штатами, тому що ми хочемо зміцнювати нашу економіку. І ми всі розуміємо, якщо ми хочемо воювати, то потрібна сильна економіка, яка дозволяє створювати резерви і потім витратити їх на оборону", – зазначив Кулеба.

Зона вільної торгівлі – це тип міжнародної інтеграції, за якого у країнах-учасницях скасовуються мита, податки і збори, а також кількісні обмеження у взаємній торгівлі відповідно до міжнародного договору. У більшості випадків умови ЗВТ поширюються на всі товари, крім продуктів сільського господарства.

Нагадаємо, у рамках візиту української делегації до США відбулася зустріч торгового представника США Кетерін Тай із міністром економіки України Олексієм Любченком. Сторони обговорили ряд економічних питань, включаючи посилення торгівлі між двома країнами.

СБУ БЛОКУВАЛА ПОСТАЧАННЯ МЕТАДОНУ В ОКУПОВАНИЙ ДОНЕЦЬК

У Запорізькій області блокували канал контрабанди наркотиків в окупований російськими військами Донецьк. Зловмисники відправляли на окуповану територію метадон.

Організувала канал контрабанди, за даними СБУ, безробітна киянка, яка залучила до "справи" партнерку з окупованого Донецька. Наркотики на окуповану територію возили не через лінію розмежування, а через Росію.

Щомісяця зловмисники робили по декілька "посилок" в Донецьк, вартість кожної з яких становила майже 4 млн гривень. Наркотики

ховали у глечиках для вазонів та в садово-паркових скульптурах, які переправляли спільникам в Росію під виглядом побутових посилок.

"Пакунки передавали через водіїв мікроавтобусів, які здійснюють нерегулярні пасажирські перевезення. З Росії "товар" через непідконтрольні ділянки кордону потрапляв до тимчасово окупованого Донецька. Там його фасували та реалізовували", – розповіли в СБУ.

СБУ у ході спецоперації затримала водія маршрутного таксі під час спроби вивезення метадону вагою понад 1,4 кілограма. Організаторку каналу також затримали, їй вже повідомили про підозру за двома статтями.

"Тривають слідчі дії для виявлення всіх причетних осіб", – додали в службі.

АНАЛІТИКА

БАЙДЕН ІЗ ТІННЮ РОСІЇ: ЧОМУ ВІЗИТ ЗЕЛЕНЬСЬКОГО ДО США НЕ СТАВ ЧИСТОЮ ПЕРЕМОГОЮ

“Зустріч пройшла у нормальній, продуктивній, не в постійно сонячній атмосфері. Але в такій чоловічій розмові”, – так Володимир Зеленський охарактеризував спілкування у Білому домі з президентом США Джо Байденом.

Натяк на проблеми не випадковий: попри задоволення обох сторін, Україна та США переживають не найкращий етап своїх відносин.

Підтримка Вашингтоном Німеччини у питанні “Північного потоку-2” та відмова у сприянні щодо набуття ПДЧ в НАТО – усе це суттєво дратує Київ.

А Вашингтон все більше починає розчаровуватися у Зеленському-реформаторі, що може мати вкрай неприємні наслідки для Києва.

За таких стартових умов зустріч двох президентів не могла бути простою. І кожна її деталь може ставати визначальною для відносин із США у найближчі роки.

Україна в топ-10

Зустріч двох президентів відбулася у той момент, коли Джо Байден та його політику щодо України можна – і навіть потрібно – оцінювати не за його діями на посаді віцепрезидента США в адміністрації Обами, а вже безпосередньо за його рішеннями на посту президента Сполучених Штатів.

Цих рішень було достатньо для того, аби надіслати чимало змішаних сигналів американським союзникам, і партнерам. За цей досить короткий період окремі елементи доктрини Байдена відверто вступили в конфлікт одна з одною або були ним же самим просто підважені.

Байден гучно заявляв, що в основі його зовнішньої політики буде гасло “Америка повертається”, а натомість своїм незграбним відходом з Афганістану лише збільшив коло тих, хто ще в перші місяці президентства скептично допитувався у нього: “Чи надовго?”.

Байден був одержимий ідеєю, що Америка має показувати силу прикладу, а не приклад сили, але приклад, показаний в Афганістані – відверто сумнівної якості.

Байден пріоритизував питання антикорупції на національному та глобальному рівнях, але дав можливість спокійно добудувати “Північний потік-2” – джерело міжнародної корупції.

Зрештою, він наразі не зрадив собі лише в одному – у впертому бажанні зробити на президентській посаді те, чого він не міг зробити за Барака Обами. І таким головним незакритим гештальтом у нього був якраз Афганістан.

Щодо України, то таких гештальтів з віцепрезидентських часів у Байдена не було.

Основне питання, навколо якого ламали списи під час перебування Байдена в адміністрації Обами, було надання Україні летальної зброї. І воно не дісталось у спадщину Байдену, оскільки було успішно зняте за час адміністрації Трампа.

Це, однак, не завадило Байдену під час передвиборчої кампанії пообіцяти три речі щодо України, однією з яких було якраз збільшення військової допомоги, зокрема й летальної зброї.

Інша важлива річ, яку обіцяв Байден під час кампанії, і це варто нагадати, – зробити Україну пріоритетом своєї зовнішньої політики. Чи можна говорити про Україну як про пріоритет лише на основі того, що Зеленський став восьмим міжнародним і другим (після Меркель) європейським лідером, якого американський президент прийняв у Білому домі? Можливо.

Принаймні, можемо обережно припустити, що Україна потрапила до топ-10 пріоритетів нинішньої адміністрації.

Адже Байден, на відміну від свого попередника, розуміє ціну та вагу запрошень до Білого дому і зустрічей і є дуже вибірково щодо того, з ким і де зустрічатися.

Стратегія підтримки на відстані

Зеленський прибув на переговори до американської столиці, коли більш-менш викристалізувалося кілька речей.

По-перше, це те, що, обираючи між пріоритетом України та пріоритетом відновлення союзництва з Німеччиною, нинішня адміністрація робить ставку на відновлення союзництва з Берліном.

Замість бажаного коригування німецької позиції під впливом американської ми побачили наближення американської позиції до німецької. Зокрема, у двох критично важливих для нас питаннях – і щодо “Північного потоку-2”, і щодо НАТО.

По-друге, в адміністрації Байдена переконані, що Росія в принципі не може становити для США такої комплексної загрози, як Китай. А відтак, впевнені у Вашингтоні, своєрідний “випробувальний” період у відносинах між США та путінською Росією має сенс.

Цей “випробувальний” період вже залишив свій відбиток на українсько-американському порядку денному: саме через бажання дати шанс діалогу з Москвою і не провокувати зайвий раз Путіна було, за різною інформацією, відкладено додатковий пакет військової допомоги у \$100 млн на випадок реального російського наступу.

Напередодні візиту Байден запропонував Україні \$60 млн, але осад від цієї історії залишився.

Зрештою, Зеленський прибув до Білого дому, коли для Байдена персонально Україна залишається складним питанням.

Є достатньо підстав стверджувати, що Байден особисто і окремі представники його адміністрації воліють підтримувати Україну, зберігаючи при цьому певну безпечну дистанцію: достатньо близько, щоби продемонструвати розуміння важливості України для європейської безпеки та щоби Байден не звинуватили у зраді інтересів жертви російської агресії, але й достатньо далеко, щоб Байден не запідозрили в новому конфлікті інтересів.

Україні все ще не вдалося повністю перейти з розряду внутрішньополітичної історії у звичайне зовнішньополітичне питання, яким вона була у Вашингтоні впродовж десятиріч.

“Домашнє завдання” Зеленського

Українська влада теж особливо не надала аргументів для того, аби “блок Байдена на Україну”, як кажуть окремі дипломати, був остаточно знятий.

Ні для кого в Києві не було секретом, що адміністрація Байдена буде зосереджена на антикорупції і що “купувати” американську підтримку у вигляді контрактів з американськими компаніями, як це було за Трампа, за Байдена не вийде – “купувати” підтримку за нинішньої адміністрації можна передусім наявністю внутрішніх трансформацій.

Україна, на жаль, не скористалася вимушеною паузою через імпичмент для того, щоби привести себе у пристойну антикорупційну форму. Так, щоби Байдену та тим в його оточенні, хто вболіває за Україну, не довелося грати в гру “знайди три відмінності” між Україною зразка початку 2017-го і Україною зразка 2021-го.

У США дедалі популярнішою стає думка, що Зеленський як реформатор “закінчився” у березні 2020-го, коли звільнив уряд “реформаторів”.

Щоби довести протилежне, Зеленському наразі потрібно подвоїти реформаторські зусилля, якщо не потроїти.

Також в американській адміністрації зауважили – і не на користь України – публічні випадки з критикою, які лунали щодо Байдена з вуст особисто президента Зеленського.

Навіть якщо на Банковій вважали, що ці випадки були ефективними, в американській столиці, за нашою інформацією, їх сприйняли як вияв невдячності українських партнерів за все, що робить Америка для України.

Конкретика та “хімія”

Що Україна отримала на виході з Білого дому?

Чи була знайдена відповідь на питання, яке чи не найбільше провисає сьогодні в українсько-американському діалозі? А саме: наскільки нинішня адміністрація США готова підкріпити свої правильні риторичні заяви конкретними діями?

Як задовго триватиме нинішня історія, коли на рівні риторики – беззастережна підтримка суверенітету, територіальної цілісності та євроатлантичних прагнень України, а на рівні практичних дій – лише окремі проблески на кшталт 60 млн доларів безпекового пакета.

Навіть якщо припустити, що візити такого рівня – це не про конкретику, це, швидше, про візію та “хімію”.

Візія відносин була частково відображена у Спільній заяві щодо стратегічного партнерства (американська сторона вважає, що там достатньо багато і конкретики). Вперше впродовж тривалого часу ми знову почули на найвищому американському рівні про концепцію “Європи вільної, цілісної та в мирі”, а поки є розуміння важливості цієї концепції, є і розуміння важливості України для США як невід’ємного елемента такої концепції.

Києву напередодні візиту також вдалося переконати Вашингтон, що потрібні оновлення Хартії про стратегічне партнерство від 2008 року (і воно дійсно потрібне) та перезапуск Комісії стратегічного партнерства.

Що ж до “хімії” та встановлення принаймні мінімального рівня довіри, то це насправді міг би бути найважливіший результат зустрічі, оскільки і Байден з його п’ятдесятирічним досвідом у політиці, і Зеленського з його менш ніж трирічним політичним стажем поєднує те, що обидва розглядають міжнародні відносини крізь призму встановлених персональних контактів.

По-перше, добре, що була підписана Стратегічна оборонна рамкова угода (U.S.-Ukraine Strategic Defence Framework) на п’ять років, підписання якої під час візиту ще якийсь місяць тому було під питанням.

Так, це не зовсім те, що українська сторона від початку бажала бачити. Починаючи від назви, коли американці так і не дали “добро” на слово “угода” в документі (англійською документ мав би називатися framework agreement), намагаючись всліяко примістити його статус.

І завершуючи змістом, коли про жодні не те що безпекові гарантії, але навіть задоволення, не було сенсу в принципі говорити.

По-друге, важливо, що Зеленському все ж вдалося озвучити складні питання, які в американських урядовців не було бажання обговорювати з українськими візаві.

Йдеться про питання, пов’язані з “Північним потоком-2”, та питання руху України до членства у НАТО.

По-третє, навіть після восьми місяців перебування у Білому домі американська адміністрація не визначилась, яким буде рівень її залученості – якщо буде взагалі – до переговорів щодо Донбасу.

Зеленський традиційно пропонував українське бачення залученості Сполучених Штатів. Цілком можливо, що так чи інакше звучала тема нового Кемп-Девіда: можливого саміту Путіна, Байдена та Зеленського.

Окремі представники адміністрації вже демонстрували певне зацікавлення в обговоренні цієї теми, однак навряд чи у Білому домі готові наразі пріоритизувати це питання, знаючи, що швидких перемог там бути не може, а ще одна сумнівна зовнішньополітична історія на додаток до Афганістану Байдену не потрібна.

По-четверте, для адміністрації Байдена питання реформ в Україні й надалі є критичним.

Очевидно, знаючи про алергію української влади на слово “корупція” (Зеленський напередодні взагалі говорив, що звинувачення України в корупції його ображають), американський президент в публічній частині зустрічі дуже коректно говорив про важливість “демократичних реформ” загалом, без згадки про боротьбу з корупцією, і готовність США їх підтримувати.

І, нарешті, чи не головний результат візиту до Білого дому полягає в тому, що президент США явно не вважає, що Україна вже використала всі свої шанси на підтримку та залучення Сполучених Штатів, як це зробив, з його точки зору, Афганістан.

І Байден, схоже, готовий надати Україні черговий шанс.

Питання лише в тому, наскільки Україна готова скористатися цим шансом з огляду на те, що за президентства Байдена це буде швидше партнерство, яке базується на менторстві, а не на союзництві, як би того хотіли в Києві.

КУЛЬТУРА

ПАМ'ЯТІ КОМПОЗИТОРА



Василь Барвінський є однією з найвидатніших і найдраматичніших постатей української музичної культури ХХ ст.

Композитор, талановитий педагог, піаніст, диригент, музично-громадський діяч – йому судилося іти зі своїм народом у часи найбільших випробувань. Його життєвий і творчий шлях визначила С. Павлишин, як «слава, тріумф, через особисту і родинну трагедію, довгі роки забуття; через шану і любов народу – до визнання і безсмертя».

В 20-х-50-х роках ХХ століття комуно-більшовицька влада знищувала всіх – дітей і літніх людей, чоловіків і жінок, свідомих борців за українську ідею і тихих вдумливих науковців, акторів, літераторів, вчителів, музикантів.

Щасливими були ті, кому вдалося емігрувати і зберегти життя. Але більшість залишилися на рідній землі і зазнали величезних втрат.

За роки незалежності України зібрано і збережено тисячі пам'яток української культури, відкрито багато нових, досі мало відомих сторінок нашої культури, повернуто сотні славних імен, до яких належить і Василь Барвінський.

Він походив із славного старовинного роду Барвінських, що дав Україні відомих учених, драматургів, журналістів, громадських діячів. Один з його предків, Мартин Барвінський, у 30-х роках ХІХ ст. був ректором Львівського університету, дядько Володимир заснував популярну українську газету «Діло», батько Олександр був вченим, політиком, громадським діячем. Його мати – Євгенія Барвінська – була здібною піаністкою і свого часу, працюючи акомпаніатором хору в Тернополі, відкрила самобутній талант Соломії Крушельницької, в майбутньому всесвітньо відомої співачки.

Василь Барвінський народився 20 лютого 1888 р. у Тернополі. Незабаром сім'я була змушена переїхати у Львів. У столиці Галичини пройшло дитинство і юність Василя.

У гостинному домі Барвінських постійно бували визначні діячі української культури і науки, політики і вчені, серед яких варто згадати імена І. Франка, Л. Українки, М. Грушевського, М. Лисенка.

Свою спеціальну освіту майбутній композитор розпочинає у вісім років, спочатку у приватній школі Кароля Мікулі, а потім у відомого піаніста В. Курца в консерваторії Галицького музичного товариства. Наважитись лише на кар'єру професійного музиканта В. Барвінському було нелегко: надто вже «непрестижним» вважався цей фах, тому після закінчення гімназії і студій в консерваторії він вступає на юридичний факультет Львівського університету. Проте любов до музики перемогла: за порадою

свого вчителя Курца він вирушає до Праги, котра тоді вважалася однією з престижних художніх столиць Європи. В. Барвінський вступає на філософський факультет університету, який включав і музикознавче відділення, слухає лекції видатного чеського вченого-філософа Зденека Неєдли. Знання з композиції В. Барвінський здобуває у відомого педагога і митця В. Новака, а фортепіано продовжує опановувати під керівництвом В. Курца. Державні іспити він успішно складає 1911 р. і залишається у Празі до 1915 року.

Професійне становлення В. Барвінського відбувалося дуже багатогранно. Він пише справді зрілі і художньо довершені твори: фортепіанні опуси (цикл «Любов», Соната До-дієз мажор, «Українська сюїта», п'ять прелюдій, цикл «Канцона. Серенада. Імпровізація»; солоспів на вірші Б. Лепкого «Вечером у хаті», «В лісі» та інші твори. У 1911 р. в Празі була виконана його «Українська рапсодія» та перша частина кантати «Українське весілля».

Роки навчання у чеській столиці були багатими на концертні виступи. В. Барвінський знайомив чеську публіку з фортепіанними композиціями українських авторів та показує деякі свої фортепіанні та оркестрові твори, солоспів, співпрацює з хором «Глагол».

Після повернення до Львова (1915 р.) В. Барвінський стає директором Вищого музичного інституту ім. М. Лисенка, активно працює як піаніст, педагог.

Посада директора інституту займала в нього надзвичайно багато часу і зусиль, тому на творчість залишалось мало часу. В 20-30-х роках написав ряд творів: «Заповіт» для хору і соліста, солоспів на слова І. Франка «Місяцю-князю», «Благословенна будь», «Псалом Давида», збірку фортепіанних обробок колядок і щедрівок, шість мініатюр на українські народні теми (що згодом були видані в Німеччині, в Австрії, в США і навіть в Японії), а також фортепіанний концерт, над яким автор працював в понад двадцять років і закінчив лише до свого 50-річчя. Першим виконавцем цього концерту був його учень Роман Савицький. 1938 року вся культурна громадськість Західної України урочисто відзначила 50-річний ювілей композитора. В залі Львівської консерваторії (сьогодні зал філармонії) відбулися концерти фортепіанної, вокальної та камерно-інструментальної музики за участю Р. Савицького, М. Сабат-Свірської та інших.

В класі Василя Барвінського, крім Р. Савицького навчалися такі відомі піаністи, як О. Криштальський, Г. Левицька, Д. Гординська-Каранович, М. Крих-Угляр, М. Крушельницька.

Окрему сторінку його професійної діяльності становлять критичні праці. В. Барвінський виступає на сторінках газет і журналів, бере участь в дискусіях, лекціях-концертах. До сьогодні зберегла свою цінність його історична праця «Огляд історії української музики».

Разом з колегами-музикантами С. Людкевичем, а також Н. Нижанківським, М. Колесою, З. Лиськом Василь Барвінський засновує Спілку українських професійних музик (СУПРОМ) у 1934 р. та журнал «Українська музика».

1939 рік приніс багато трагічних подій у життя композитора. Спочатку більшовицька влада лояльно поставилася до В. Барвінського. Його не переслідували і в перші роки радянської влади митець продовжує плідно працювати на педагогічній і творчій ниві.

Дуже важкими були для композитора роки Другої світової війни, коли Вищий музичний інститут ледь виживав, йому, як директору, доводилося докладати великих зусиль, щоб зберегти навчальний заклад.

У перші повоєнні роки В. Барвінський прилучився до відродження музичної культури нашого краю. Завдяки його невтомимим старанням музична школа при ній (сьогодні – Львівська середня спеціальна школа ім. С. Крушельницької).

Проте у 1948 році за безпідставним доносом В. Барвінський був заарештований і разом з дружиною висланий у мордовські табори.

Більшість нот і документів В. Барвінського були знищені при арешті.

Повернувшись із заслання через 10 років, в 1958 році, частину своїх творів композитор відновив по пам'яті, а інші вдалося розшукати за кордоном, у колишніх учнів композитора, відомих піаністів і виконавців, які зберігали ноти, як безцінну реліквію. Понад 40 років неможливо було знайти слідів Фортепіанного концерту, і лише 1993 року, 9 червня, рукопис віднайшовся в Аргентині. Вдруге цей концерт прозвучав у Львові у жовтні 1994 року у виконанні відомої піаністки Марії Крушельницької, а в 2018 р. в залі коледжу.

Помер В. Барвінський у віці 75 років, 1963 року у Львові. А через рік стараннями композитора А. Кос-Анатольського та музикознавця С. Павлишин його було реабілітовано. Але й надалі твори В. Барвінського не часто звучали в концертному репертуарі.

В 1995 році Дрогобицькому державному музичному училищу з нагоди його 50-річчя було присвоєно ім'я композитора В. Барвінського. Це була значна мистецька подія не тільки для нашого міста, але й для всієї України. Ім'я композитора, незаслужено замовчуваного більше 40 років, вибрано не випадково. Воно стало для нас символом у подвійному значенні: самовідданої праці на ниві української музичної культури і жертви радянської системи.

Присвоєння імені композитора музичному училищу дало можливість накреслити концепцію діяльності навчального закладу на багато років наперед. Науково-теоретичні конференції та святкові академії у навчальному закладі до 110 річниці (1998 р.), 120 річниці з дня його народження (2008 р.) та 130 річниці (2018 р.) пройшли надзвичайно урочисто. Слід відзначити, що вивчення творчості В. Барвінського привернуло до себе увагу музикознавців Дрогобича, Львова, Тернополя та Івано-Франківська. 20 лютого 2008 року, в день народження В. Барвінського, в музичному училищі було урочисто відкрито бюст композитора, галерею барельєфів визначних західноукраїнських композиторів України та експозицію кімнати-музею В. Барвінського. З 1998 року в Дрогобичі проводять конкурси юних піаністів В. Барвінського та в 2015 р. засновано музичний фестиваль «Українська музика: в часі і просторі».

Популяризаторами творчої спадщини В. Барвінського були і є Марія Байко, Я. Матюха, О. Ленишин, О. Криштальський, О. Рапіта, М. Крушельницька.

М. Ластовецький, заслужений діяч мистецтв України, створив симфонічне полотно «Елегія Василеві Барвінському».

Син учня В. Барвінського, Р. Савицький-молодший, який жив в Америці, збагатив фонди кімнати-музею композитора багатьма дослідницькими матеріалами світлинами, вивезеними з України учнями В. Барвінського в еміграцію.

Цінний внесок у висвітлення творчої діяльності корифея української музичної культури ХХ століття В. Барвінського зробили музикознавці: С. Павлишин, Л. Кияновська, В. Грабовський, Н. Кашкадамова, М. Ластовецький, Л. Садова, О. Смоляк, Л. Назар, О. Сенік, Л. Соловей, Л. Щурик, Н. Мойсеєнко, Л. Філоненко, О. Німілович та багато інших.

Надзвичайно трагічною є доля композитора, але В. Барвінський завжди був оптимістом і не втрачав надії, ніколи не жалівся на свою долю. Навіть у нелюдських умовах заслання композитор зберігав честь і гідність.

Свідченням цього є його слова: «Музичний шлях, хоч часто буває всипаний квітами-ружамі, проте й рожі мають колючки, які не раз ранять руки до крові. І тільки той є правдивим музикантом, хто любить це мистецтво і, незважаючи на невдачі, не полишає його».

VSP MEDICAL SUPPLY
Ваш надежный друг и помощник

ВОС Accredited Facility
731 Red Lion Road,
Philadelphia, PA 19115
Tel.: **215-677-8770**
Fax.: **215-677-8748**

Бесплатная доставка на дом!

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники



WEB: www.vspmedicalsupply.net
E-MAIL: vspsupply@verizon.net

ПРОДАЮТСЯ БРИТАНСКИЕ КОРОТКОШЕРСТНЫЕ

Элитные котята с родословной

Телефон: **215-880-3116** Мом * **267-679-2571** Ура



Expert Home Care, Inc.
Phone: 215-364-0340
Fax: 215-364-3918
1200 BUSLETON PIKE, SUITE 14,
FEASTERVILLE, PA 19053

МЫ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ЭКСПЕРТЫ В СФЕРЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

20 лет в бизнесе!

ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ И ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ
ВСЕ ЭТО ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС!



РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



SoCal Road to Recovery
Центр лечения от алкоголя и наркотической зависимости
"South California Road to Recovery"

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНУ
СРОЧНАЯ ПОМОЩЬ! ЗВОНИТЕ КРУГЛОСУТОЧНО!

НАШ ЦЕНТР ЛЕЧЕНИЯ - единственная русскоязычная клиника, лицензированная в Калифорнии, с самым высоким уровнем престижной аккредитации департамента "Joint Commission", которая:

- предлагает профессиональную помощь по доступным ценам;
- принимает все виды медицинских страховок или наличный платеж;
- использует самые прогрессивные методы лечения;
- сохраняет анонимность пациента

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов, восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы.

714-798-3423 (русский) 844-867-7326 (английский)
sccr7057@gmail.com socalroadtorecovery.com



AAA Brothers
Heating & Air Conditioning • Since 1989

ПРОДАЖА • УСТАНОВКА • РЕМОНТ

КОНДИЦИОНЕРЫ ХИТЕРЫ ГЕНЕРАТОРЫ

А ТАКЖЕ БОЙЛЕРЫ И ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ ВСЕХ ВИДОВ

215-914-1080



ЭКСТРАСЕНС НАТАША ПРЕДЛАГАЕТ СВОИ УСЛУГИ!

ПОМОГУ ВЕРНУТЬ МУЖА / ЖЕНУ / ЛЮБИМОГО ЧЕЛОВЕКА
СНИМУ ВЕНЕЦ БЕЗБРАЧИЯ
ОКАЖУ МОЩНУЮ ПОМОЩЬ В БИЗНЕСЕ
ПОМОГУ ПРИВЛЕЧЬ УДАЧУ И ДЕНЬГИ
ГОТОВА ПРОТЯНУТЬ РУКУ ПОМОЩИ КАЖДОМУ, КТО В НЕЙ НУЖДАЕТСЯ

ЗВОНИТЕ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ СУТОК **916-802-0944**
SACRAMENTO, CALIFORNIA

ОПЛАТА ПРИНИМАЕТСЯ ЛЮБОЙ КРЕДИТНОЙ КАРТОЧКОЙ, VENMO И CASHAPP



F&R APPLIANCES AND REPAIR

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

ХОЛОДИЛЬНИКИ
ГАЗОВЫЕ И ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПЛИТЫ
СТИРАЛЬНЫЕ И СУШИЛЬНЫЕ МАШИНЫ
ПОСУДОМОЕЧНЫЕ МАШИНЫ
GARBAGE DISPOSAL REPAIR AND REPLACEMENT

267-670-6564 Феликс





State Farm™

STATE FARM



INSURANCE®

**Застрахуйте свой автомобиль
в компании со знакомым именем
в Пенсильвании и Нью-Джерси**

Воспользуйтесь скидками — за безаварийную езду,
при страховании нескольких автомобилей
и многими другими. А вместе — эти скидки
могут означать очень выгодный тариф.

Позвоните сегодня
и получите предложение цены.

8420 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19152

2651 Huntingdon Pike, Huntingdon Valley, PA 19006

Наши представители говорят на русском, украинском, грузинском и польском языках

www.24x7insuranceagent.com

СКИДКИ

ДО

40%

Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате. Страховые полисы а также иные формы и требуемые уведомления высматриваются на английском языке.

АДВОКАТ, РЕШИТЕЛЬНО ОТСТАИВАЮЩИЙ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ



Igor A. Voloshen
Attorney at Law

Admitted in New Jersey

Говорим на русском,
английском,
украинском
и испанском языках



VOLOSHEN LAW FIRM P.C.

Integrity, Quality, Justice

ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

- оформление всех видов виз и грин-карт
- изменение и получение статуса
- депортация
- политическое убежище
- представление в суде
- заполнение иммиграционных документов

ПЕРЕВОДЫ

ЗАВЕРЕНИЕ ДОВЕРЕННОСТЕЙ АПОСТИЛИ

УГОЛОВНОЕ ПРАВО

- вождение в нетрезвом состоянии
- кражи
- мошенничество
- наркотики
- нападение
- убийства
- удаление криминальной истории



Высокопрофессиональное представление
Ваших интересов в местных и федеральных судах

**МАКСИМАЛЬНЫЕ
РЕЗУЛЬТАТЫ**

611 COUNTY LINE ROAD, SUITE A,
HUNTINGDON VALLEY, PA 19006

(215) 437-7854

WWW.VOLOSHENLAW.COM

